

Germany-Berlin: Printers and plotters**OJ S 237/2020 04/12/2020****Contract award notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: ProVitako Marketing- und Dienstleistungsgesellschaft der Kommunalen IT-Dienstleister eG

Postal address: Charlottenstr. 65

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.provitako.de

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Elektronische Verwaltung in Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Eckdrift 103

Town: Schwerin

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

Postal code: 19061

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.ego-mv.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hannoversche Informationstechnologien AöR

Postal address: Hildesheimer Str. 47

Town: Hannover

NUTS code: DE92 Hannover

Postal code: 30169

Country: Germany

E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de

Internet address(es):

Main address: www.hannit.de

I.1. Name and addresses

Official name: ITEBO Informationstechnologie Emsland Bentheim Osnabrück GmbH

Postal address: Dielingerstr. 39/40

Town: Osnabrück

NUTS code: DE944 Osnabrück, Kreisfreie Stadt

Postal code: 49074

Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.itebo.de

I.1. Name and addresses

Official name: KISA - Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen
Postal address: Eilenburger Straße 1a
Town: Leipzig
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Postal code: 04317
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kisa.it

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunale Dienste Göttingen (kAöR)
Postal address: Paulinerstr. 14
Town: Göttingen
NUTS code: DE91C Göttingen
Postal code: 37073
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kdgoe.de

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunales Rechenzentrum Minden-Ravensberg/Lippe
Postal address: Bismarckstr. 23
Town: Lemgo
NUTS code: DEA45 Lippe
Postal code: 32657
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.krz.de

I.1. Name and addresses

Official name: KDN - Dachverband der kommunalen IT Dienstleister
Postal address: Enggasse 2
Town: Köln
NUTS code: DEA2 Köln
Postal code: 50668
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kdn.de

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinsame Kommunale Datenzentrale Recklinghausen
Postal address: Castropstr. 30

Town: Recklinghausen
NUTS code: DEA36 Recklinghausen
Postal code: 45665
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.gkd-re.de

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband KAAW - Kommunale ADV - Anwendergemeinschaft West
Postal address: Weberstr. 5
Town: Ibbenbüren
NUTS code: DEA37 Steinfurt
Postal code: 49477
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kaaw.de

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunale Datenverarbeitungszentrale Rhein-Erft-Rur
Postal address: Bonnstr. 16-18
Town: Frechen
NUTS code: DEA27 Rhein-Erft-Kreis
Postal code: 50226
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.kdvz-frechen.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Mülheim an der Ruhr
Postal address: Am Rathaus 1
Town: Mülheim an der Ruhr
NUTS code: DEA16 Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt
Postal code: 45468
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.muelheim-ruhr.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Remscheid
Postal address: Theodor-Heuss-Platz 1
Town: Remscheid
NUTS code: DEA18 Remscheid, Kreisfreie Stadt
Postal code: 42853
Country: Germany
E-mail: geschaeftsstelle@provitako.de
Internet address(es):
Main address: www.remscheid.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Eingetragene Genossenschaft für Kommunale IT-Dienstleister

I.5. Main activity

Other activity: IT-Dienstleistungen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Multifunktionsgeräte

Reference number: PV24-2020-04

II.1.2. Main CPV code

30232100 Printers and plotters

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen zur Lieferung von fabrikneuen Multifunktionsgeräten und Arbeitsplatzdruckern in unterschiedlichen Leistungsklassen, Output-Managementsystemen sowie Wartungsverträgen und Serviceleistungen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 800 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1 – Multifunktionsgeräte

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30232000 Peripheral equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Die Verbandsgebiete der beteiligten Mitglieder sowie nähere Informationen, insbesondere zu den jeweiligen Standorten, erhalten Sie unter:

http://provitako.schulon.org/index.php?option=com_content&view=article&id=94&Itemid=194

Und <https://www.kdn.de/mitglieder/>

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen zur Lieferung von fabrikneuen Multifunktionsgeräten und

Arbeitsplatzdruckern in unterschiedlichen Leistungsklassen, Output-Managementsystemen sowie Wartungsverträgen und Serviceleistungen

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2 – Multifunktionsgeräte
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30232000 Peripheral equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

Main site or place of performance: Die Verbandsgebiete der beteiligten Mitglieder sowie nähere Informationen, insbesondere zu den jeweiligen Standorten, erhalten Sie unter:
http://provitako.schulon.org/index.php?option=com_content&view=article&id=94&Itemid=194
Und <https://www.kdn.de/mitglieder/>

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung mit einem Unternehmen zur Lieferung von fabrikneuen Multifunktionsgeräten und Arbeitsplatzdruckern in unterschiedlichen Leistungsklassen, Output-Managementsystemen sowie Wartungsverträgen und Serviceleistungen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 121-294549](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

MFG Los 1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/09/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TA Triumph-Adler Deutschland GmbH

Postal address: Südwestpark 23

Town: Nürnberg

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90449

Country: Germany

Internet address: www.triumph-adler.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 2 800 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

MFG Los 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/09/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TA Triumph-Adler Deutschland GmbH

Postal address: Südwestpark 23

Town: Nürnberg

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90449

Country: Germany

Internet address: www.triumph-adler.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 3 000 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Information und Kommunikation finden im gesamten Vergabeverfahren grundsätzlich über die in Ziffer IV.1 der Vergabeunterlage genannte Stelle statt; der Versuch einer anderweitigen Kontaktaufnahme (beispielsweise telefonisch oder an eine andere als die in Ziffer II.1 der Vergabeunterlage genannte Stelle) stellt einen Verfahrensverstoß dar und kann zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren führen.

Der Auftraggeber stellt folgende formelle Anforderungen an das Angebot; die Nichteinhaltung nachstehender Anforderungen führt zum Ausschluss des Angebots aus der Wertung:

- Das Angebot ist einschließlich aller Anlagen in deutscher Sprache abzufassen,
- Auf dem Angebotsdeckblatt und dem Preisblatt sind bei natürlichen Personen der natürliche Name (§ 12 BGB), bei juristischen Personen und Handelsgesellschaften der Firmenname (§ 17 HGB) anzugeben,
- Auf dem Angebotsdeckblatt und dem Preisblatt sind ferner neben der Firmierung des Bieters das Datum und der Vor- und Nachname des Erklärenden anzugeben,
- Das Angebot ist nach Registrierung gemäß Ziffer IV.2 elektronisch mit einer fortgeschrittenen oder qualifizierten elektronischen Signatur über die Vergabeplattform des

DTVP zu versenden. Es muss zwingend ein gültiges Zertifikat für die Signatur verwendet werden,

— Das Angebot muss vollständig sein; Angebote, die trotz Nachforderung unvollständig bleiben, werden ausgeschlossen. Das Angebot ist nur vollständig, wenn sämtliche geforderten Unterlagen jeweils vollständig enthalten sind und sämtliche Übersetzungen fremdsprachiger Nachweise beigelegt sind,

— Änderungen des Bieters an seinen Eintragungen müssen zweifelsfrei sein,

— Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YGRDQX9

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 135 GWB lautet:

(1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber

- 1) gegen § 134 GWB (Verpflichtung zur Vorabinformation der Bieter) verstoßen hat oder
- 2) den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist.

(2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

(3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn:

- 1) der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist,
- 2) der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen, und
- 3) der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde.

Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/12/2020